



說明 NOTES
 此圖根據第 SCL-G09 號(修改)圖則訂制, 分別以灰色、紅色和黃色標明將暫時封閉的部分鳳德道、蒲崗村道和龍翔道路段。
 THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G09 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF SECTIONS OF FUNG TAK ROAD, PO KONG VILLAGE ROAD AND LUNG CHEUNG ROAD (HIGHLIGHTED IN BEIGE, RED AND YELLOW RESPECTIVELY).

圖例 LEGEND

- 方案界線 (BOUNDARY OF THE SCHEME)
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) (PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES UNDERGROUND)
- 擬建的車站 / 車站入口 / 過風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物 (PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES)
- 現有的車站及其他鐵路設施 (EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES)
- 擬採用鑽挖或掘地或鑽爆或鑽爆(地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD UNDERGROUND)
- 擬採用明挖或埋管或鑽挖或鑽爆(地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤設施的臨時工程區 (PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES)
- 擬於政府前濱或海濱填地或填海(非為形成土地)或其他工程 (可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED TOWER OR UPON RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋 / 扶手电梯 / 升降機 / 樓梯 (PROPOSED FOOTBRIDGE/Escalator/LIFT/STAIRCASE)
- 擬建的有蓋行人通道 (PROPOSED COVERED WALKWAY)
- 擬於政府前濱或海濱填地或填海(非為形成土地)或其他工程 (可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED TOWER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION FOR THE PURPOSE OF FORMING TEMPORARY LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前濱或海濱填地或填海(非為形成土地)或其他工程 (可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED TOWER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION FOR THE PURPOSE OF FORMING TEMPORARY LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前濱或海濱填地或填海(非為形成土地)或其他工程 (可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED TOWER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION FOR THE PURPOSE OF FORMING TEMPORARY LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) (PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建沙田至中環線及另一正在研究的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」的範圍(地下) / 車站 / 車站大堂 / 車站入口 / 車站出口 / 車站外圍 / 其他鐵路設施或永久建築物(下列「設施」) / 設施的圍欄或圍欄) (PROPOSED RAILWAY TUNNEL UNDERGROUND/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES/HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES" FOR SHATIN CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING/HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
- 受影響的政府前濱或海濱的大約範圍 (APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED)
- 圖則修改 (DRAWING REVISION)
- 修訂參考編號(參閱憲報公告) (AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE))
- 修訂範圍 (AMENDMENT AREA)

一般說明 GENERAL NOTES
 1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01. FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

TABLE OF AMENDMENTS

修訂號	日期	修訂	修訂	修訂	說明
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

SIGNED
 7/6/2018
 簽署人 ANTHONY YUEN
 簽署日期 DATE OF ISSUE

鐵路條例(第519章)
 沙田至中環線
 暫時封閉鳳德道、蒲崗村道和龍翔道路段

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
 SHATIN TO CENTRAL LINK
 TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF FUNG TAK ROAD, PO KONG VILLAGE ROAD AND LUNG CHEUNG ROAD

圖號 DRAWING NO. SCL/G09/0015/7 比例 SCALE 1:1000 (A1)
 香港特別行政區政府 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
 路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT
 鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

Plot: 1106/2018
 FILENAME: X:\Lands\SC\PA\Road\Doc\sc\g09-0015-7.dgn